

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
1 May 2002
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят шестая сессия
Пункт 166 повестки дня
Меры по ликвидации международного терроризма

Совет Безопасности
Пятьдесят седьмой год

**Письмо Постоянного представителя Израиля при
Организации Объединенных Наций от 1 мая 2002 года
на имя Генерального секретаря**

Я хотел бы обратить Ваше внимание на последнее террористическое нападение палестинцев, направленное против израильских гражданских лиц.

В прошлую субботу, 27 апреля 2002 года, приблизительно в 9 ч. 00 м. (израильское время) три палестинских террориста, переодетые в форму израильских солдат и вооруженные автоматами, проникли на территорию общины Адора и открыли огонь по ее жителям. Затем террористы пошли от дома к дому, заходя в жилые помещения и стреляя по тем, кто там находился. Один из первых подвергшихся нападению домов принадлежал семье Шефи; там террористы убили пятилетнюю Даниэль Шефи, лежавшую в кровати, и ранили двух ее братьев и сестер, 2 и 4 лет, и ее мать. В доме Харари террористы, выпустив очередь, ранили Анат Харари, которой удалось спастись, спрятавшись в ванной комнате. Затем террористы ворвались в дом Гринбергов и открыли огонь по Кате Гринберг и ее мужу Владимиру, находившимся в постели; Катя скончалась на месте, а ее муж и 14-летний сын получили ранения. Арик Бекер, сотрудник группы безопасности Адоры, услышав выстрелы, бросился преследовать нападавших и был убит. В общей сложности в результате нападения были убиты четыре израильских гражданских лица и семь получили ранения. Террористы, бежавшие с места преступления на территорию, контролируруемую палестинским органом, являлись членами Народного фронта освобождения Палестины (НФОП), террористической организации, которая взяла на себя ответственность за это нападение.

Это нападение является самым последним инцидентом в палестинской кампании террора, о которой подробно сообщается в моих письмах от 26 марта 2002 года, 18 марта 2002 года (A/56/880-S/2002/293), 14 марта 2002 года (A/56/876-S/2002/280), от 11 марта 2002 года (A/56/867-S/2002/257), 8 марта 2002 года (A/56/864-S/2002/252), 5 марта 2002 года (A/56/857-S/2002/233), 4 марта 2002 года (A/56/854-S/2002/222), 27 февраля 2002 года (A/56/843-

S/2002/208), 20 февраля 2002 года (A/56/828-S/2002/185), 19 февраля 2002 года (A/56/824-S/2002/174), 11 февраля 2002 года (A/56/819-S/2002/164), 8 февраля 2002 года (A/56/814-S/2002/155), 28 января 2002 года (A/56/798-S/2002/126), 22 января 2002 года (A/56/788-S/2002/104), 18 января 2002 года (A/56/781-S/2002/86), 16 января 2002 года (A/56/774-S/2002/73), 11 января 2002 года (A/56/771-S/2002/47), 4 января 2002 года (A/56/766-S/2002/25), 13 декабря 2001 года (A/56/706-S/2001/1198), 4 декабря 2001 года (A/56/678-S/2001/1150), 30 ноября 2001 года (A/56/670-S/2001/1141), 27 ноября 2001 года (A/56/663-S/2001/1121), 12 ноября 2001 года (A/56/617-S/2001/1071), 5 ноября 2001 года (A/56/604-S/2001/1048), 24 октября 2001 года (A/56/506-S/2001/1011), 19 октября 2001 года (A/56/492-S/2001/990), 17 октября 2001 года (A/56/483-S/2001/975), 8 октября 2001 года (A/56/450-S/2001/948), 5 октября 2001 года (A/56/444-S/2001/943), 3 октября 2001 года (A/56/438-S/2001/938), 24 сентября 2001 года (A/56/406-S/2001/907), 20 сентября 2001 года (A/56/386-S/2001/892), 17 сентября 2001 года (A/56/367-S/2001/875), 7 сентября 2001 года (A/56/346-S/2001/858), 4 сентября 2001 года (A/56/331-S/2001/840), 30 августа 2001 года (A/56/325-S/2001/834), 27 августа 2001 года (A/56/324-S/2001/825), 13 августа 2001 года (A/56/294-S/2001/787), 9 августа 2001 года (A/56/286-S/2001/780), 8 августа 2001 года (A/56/280-S/2001/775), 6 августа 2001 года (A/56/272-S/2001/768), 27 июля 2001 года (A/56/225-S/2001/743), 26 июля 2001 года (A/56/223-S/2001/737), 17 июля 2001 года (A/56/201-S/2001/706), 13 июля 2001 года (A/56/184-S/2001/696), 3 июля 2001 года (A/56/138-S/2001/662), 2 июля 2001 года (A/56/131-S/2001/656), 21 июня 2001 года (A/56/119-S/2001/619), 19 июня 2001 года (A/56/98-S/2001/611), 18 июня 2001 года (A/56/97-S/2001/604), 13 июня 2001 года (A/56/92-S/2001/585), 11 июня 2001 года (A/56/91-S/2001/580), 4 июня 2001 года (A/56/85-S/2001/555), 30 мая 2001 года (A/56/81-S/2001/540), 25 мая 2001 года (A/56/80-S/2001/524), 18 мая 2001 года (A/56/78-S/2001/506), 11 мая 2001 года (A/56/72-S/2001/473), 9 мая 2001 года (A/56/69-S/2001/459), 1 мая 2001 года (A/55/924-S/2001/435), 23 апреля 2001 года (A/55/910-S/2001/396), 16 апреля 2001 года (A/55/901-S/2001/364), 28 марта 2001 года (A/55/863-S/2001/291), 27 марта 2001 года (A/55/860-S/2001/280), 26 марта 2001 года (A/55/858-S/2001/278), 19 марта 2001 года (A/55/842-S/2001/244), 5 марта 2001 года (A/55/821-S/2001/193), 2 марта 2001 года (A/55/819-S/2001/187), 14 февраля 2001 года (A/55/787-S/2001/137), 13 февраля 2001 года (A/55/781-S/2001/132), 2 февраля 2001 года (A/55/762-S/2001/103), 25 января 2001 года (A/55/748-S/2001/81), 23 января 2001 года (A/55/742-S/2001/71), 28 декабря 2000 года (A/55/719-S/2000/1252), 22 ноября 2000 года (A/55/641-S/2000/1114), 20 ноября 2000 года (A/55/634-S/2000/1108) и 2 ноября 2000 года (A/55/540-S/2000/1065).

В ответ на происшедшие в субботу убийства палестинский министр информации Ясир Абд Раббо выдвинул обвинения в адрес израильского премьер-министра, а ближайший помощник председателя Арафата Ахмед Абед Арахман выступил в защиту действий террористов, заявив, что они не убийцы, а палестинцы, защищающие свою родину. Такая позиция морально и юридически неприемлема и должна быть во всеуслышание отвергнута всеми, кто действительно стремится к достижению мира на Ближнем Востоке. Кроме того, она равносильна явной попытке палестинского руководства оправдать смертоносное нападение на израильских гражданских лиц, включая детей. Тот факт, что Ахмед Саадат, разыскиваемый террорист ФНОП, получил убежище в жилом комплексе председателя Арафата в Рамаллахе наряду с другими разыски-

ваемыми террористами, является еще одним свидетельством признания Палестинским органом законности тактики этой организации. В этих условиях у Израиля нет иного выбора, кроме как по-прежнему проявлять бдительность при осуществлении своего законного права на защиту себя от этих чудовищных нападений.

До тех пор, пока палестинское руководство будет считать, что убийство израильских детей является законной тактикой, возвращение к нормальному процессу переговоров будет невозможным. Те, кто хочет способствовать прекращению терроризма и возвращению к процессу диалога, должны, таким образом, категорически осудить произошедшее в субботу нападение и вновь подтвердить, что преднамеренное убийство гражданских лиц, особенно детей, абсолютно неприемлемо. Те же, кто поддерживает преднамеренное убийство пятилетней девочки, должны понять, что им не позволят действовать безнаказанно и они не встретят международного сочувствия. Лишь при прекращении всех актов насилия, как это предусматривается в докладе Митчелла, меморандуме о взаимопонимании Тенета и резолюциях 1397 (2002) и 1402 (2002) Совета Безопасности, мы можем надеяться на возобновление процесса, который приведет к установлению справедливого и прочного мира в регионе.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 166 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Ехуда Ланкри
Постоянный представитель
